PÄÄTÖKSET

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 5 päivänä elokuuta 2010,

neuvoston direktiivin 64/432/ETY täytäntöönpanosta yhteisön sisäisessä nautaeläinten kaupassa naudan tarttuvaan rinotrakeiittiin liittyvien lisätakeiden osalta tehdyn päätöksen 2004/558/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 5352)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2010/433/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY [1] ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Naudan tarttuva rinotrakeiitti on kuvaus naudan 1-tyypin herpesvirusinfektion (BHV1) merkittävimmistä kliinisistä oireista. Koska monet kyseisen viruksen aiheuttamat infektiot ovat subkliinisiä, valvontatoimenpiteet olisi suunnattava pikemmin infektion hävittämiseen kuin oireiden poistamiseen.

(2) Direktiivin 64/432/ETY liitteessä E olevassa II osassa mainitaan ”naudan tarttuva rinotrakeiitti” yhtenä taudeista, joiden osalta voidaan hyväksyä kansallisia valvontaohjelmia ja pyytää lisätakeita.

(3) Neuvoston direktiivin 64/432/ETY täytäntöönpanosta yhteisön sisäisessä nautaeläinten kaupassa naudan tarttuvaan rinotrakeiittiin liittyvien lisätakeiden osalta ja tiettyjen jäsenvaltioiden esittämien hävittämisohjelmien hyväksymisen osalta 15 päivänä heinäkuuta 2004 tehdyn komission päätöksen 2004/558/EY [2] liitteessä I luetellaan ne jäsenvaltiot tai niiden osat, joissa toteutetaan BHV1-infektion hävittämisohjelmaa, ja liitteessä II ne, jotka jo ovat vapaita kyseisestä taudista. Kyseisen päätöksen liitteessä III vahvistetaan kriteerit, joiden perusteella tila katsotaan vapaaksi BHV1-infektiosta.

(4) Jotta voitaisiin estää BHV1:n siirtyminen BHV1:stä vapaille tiloille, päätöksessä asetetaan ehdoksi nautaeläinten siirtämiselle alueelta, jolla ei ole BHV1-statusta tai joka on lueteltu liitteessä I, liitteessä II luetellulla alueella sijaitsevalle tilalle, että siirtoa edeltävän kolmenkymmenen päivän karanteenin aikana otetuista näytteistä on tehty negatiivisen tuloksen antanut testi, jolla jäljitetään BHV1-viruksen vasta-aineita.

(5) Sen kokemuksen perusteella, jota tähän mennessä on saatu hyväksyttyjen BHV1-infektion hävittämisohjelmien toteuttamisesta, voitaisiin sallia nautaeläinten suora siirto BHV1-infektiosta vapailta tiloilta suljettuihin lihotusyksiköihin jäsenvaltioissa tai niiden alueilla, jotka ovat vapaita BHV1-infektiosta, sillä edellytyksellä, että toteutetaan toimitusjärjestelmä, jolla lihotusyksikön sijaintipaikan toimivaltaiset viranomaiset voivat varmistaa, että eläimille tehdään lisätesti niiden saapuessa ja että ne voidaan siirtää ainoastaan teurastamoon.

(6) Päätöksen 2004/558/EY liitteessä I luetellaan tällä hetkellä kaikki Saksan alueet paitsi Baijerin osavaltiossa sijaitsevat hallinnolliset yksiköt Oberpfalz ja Oberfranken.

(7) Saksa on nyt toimittanut aineistoa tueksi hakemukselleen, että myös Baijerin osavaltiossa sijaitsevat hallinnolliset yksiköt Mittelfranken ja Unterfranken julistettaisiin vapaiksi BHV1-infektiosta, ja vahvistanut säännöt nautaeläinten kansallisille siirroille, jotka tehdään Saksan tällä alueella tai suuntautuvat tälle alueelle. Saksa on vastaavasti pyytänyt, että direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisia lisätakeita sovellettaisiin myös kyseisiin Baijerin hallinnollisiin yksiköihin.

(8) Saksan hakemuksen arvioinnin perusteella on asianmukaista poistaa kyseiset kaksi BHV1-vapaata saksalaista hallinnollista yksikköä päätöksen 2004/558/EY liitteessä I olevasta luettelosta ja sisällyttää ne kyseisen päätöksen liitteessä II olevaan luetteloon sekä ulottaa direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisesti määriteltyjen lisätakeiden soveltaminen niihin.

[1] EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64.
[2] EUVL L 249, 23.7.2004, s. 20.

(9) Sen vuoksi päätöstä 2004/558/EY olisi muutettava.

(10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2004/558/EY seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohta seuraavasti:

”ii) eläimet kuljetetaan ilman että ne joutuvat kosketuksiin sellaisten eläinten kanssa, joiden terveydentila on heikompi, liitteessä I luetellussa kohdejäsenvaltiossa sijaitsevalle tilalle, jonka BHV1-tilannetta ei tunneta, jolla eläimet lihotetaan hyväksytyn kansallisen hävittämisohjelman mukaisesti sisätiloissa ja jolta eläimet voidaan kuljettaa ainoastaan teurastamoon;”.

2) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) toinen luetelmakohta: ”komission päätöksen 2004/558/EY 3 artiklan … kohdan … alakohta” ”.

b) Lisätään seuraavat kohdat:

”4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetään, kohdejäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia lihantuotantoon tarkoitettujen nautaeläinten tuonnin liitteessä III olevan määritelmän mukaiselle BHV1-infektiosta vapaalle tilalle, jäljempänä ’BHV1-infektiosta vapaa tila’, joka sijaitsee liitteessä II luetellulla kyseisen jäsenvaltion alueella, seuraavin edellytyksin:

a) eläimiä ei saa olla rokotettu BHV1:tä vastaan, niiden on oltava peräisin BHV1-infektiosta vapaalta tilalta, ja niiden on oltava olleet tällaisella tilalla syntymästään lähtien;

b) eläimet kuljetetaan ilman että ne joutuvat kosketuksiin sellaisten eläinten kanssa, joiden terveydentila on heikompi;

c) eläimet ovat vähintään 30 päivän ajan välittömästi ennen lähettämistä tai syntymästään saakka, jos ne ovat alle 30 päivää vanhoja, olleet alkuperätilalla tai toimivaltaisen viranomaisen hyväksymissä eristystiloissa, jotka sijaitsevat jäsenvaltiossa, jossa naudan tarttuva rinotrakeiitti on pakollisesti ilmoitettava tauti, eikä viiden kilometrin säteellä kyseisestä tilasta tai kyseisistä eristystiloista ole tehty kliinisiä tai patologisia havaintoja BHV1-infektiosta viimeisten 30 päivän aikana;

d) eläimille on tehty negatiivisin tuloksin joko serologinen testi BHV1:n gE-glykoproteiinin vasta-aineiden jäljittämiseksi, jos eläimet ovat peräisin BHV1-rokotetusta karjasta, tai kaikissa muissa tapauksissa serologinen testi koko BHV1:n vasta-aineiden jäljittämiseksi; testin on oltava tehty verinäytteestä, joka on otettu enintään 7 päivää ennen eläimen lähettämistä c alakohdassa tarkoitetulta tilalta;

e) määräpaikkana olevalla BHV1-infektiosta vapaalla tilalla kaikki eläimet lihotetaan sisätiloissa ja siirretään ainoastaan kuljetettaviksi teurastamoon;

f) edellä d alakohdassa tarkoitetuille eläimille tehdään serologinen testi BHV1:n gE-glykoproteiinin tai koko BHV1:n vasta-aineiden jäljittämiseksi verinäytteestä, joka on otettu 21–28 päivän kuluessa eläinten saapumisesta e alakohdassa tarkoitetulle tilalle, ja

i) joko testitulokset ovat negatiiviset kaikissa tapauksissa tai

ii) tila menettää BHV1-infektiosta vapaan asemansa, kunnes tartunnan saaneet eläimet on teurastettu alle 45 päivän kuluttua niiden saapumisesta tilalle, ja lisäksi

— joko suorassa kosketuksissa tartunnan saaneiden eläinten kanssa olleet eläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen testissä, joka on tehty BHV1:n gE-glykoproteiinin tai koko BHV1:n vasta-aineiden jäljittämiseksi verinäytteestä, joka on otettu aikaisintaan 28 päivän kuluttua siitä, kun tartunnan saaneet eläimet on viety pois, tai

— samassa ilmatilassa tartunnan saaneiden eläinten kanssa olleet eläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen testissä, joka on tehty koko BHV1:n vasta-aineiden jäljittämiseksi verinäytteestä, joka on otettu aikaisintaan 28 päivän kuluttua siitä, kun tartunnan saaneet eläimet on viety pois, tai

— tilalla vielä olevat eläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen testissä, joka on tehty koko BHV1:n vasta-aineiden jäljittämiseksi verinäytteestä, joka on otettu aikaisintaan 28 päivän kuluttua siitä, kun tartunnan saaneet eläimet on viety pois, tai

— BHV1-infektiosta vapaa asema palautetaan liitteessä III olevan 4 kohdan mukaisesti.

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitetun määräpaikkana olevan jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille niistä liitteessä II luetelluista alueista, joilla 4 kohdan säännökset pannaan täytäntöön, sekä suunnitellusta soveltamispäivästä.”

3) Korvataan liite I tämän päätöksen liitteellä I.

4) Korvataan liite II tämän päätöksen liitteellä II.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 5 päivänä elokuuta 2010.

Komission puolesta
John DALLI
Komission jäsen

LIITE I

"LIITE I

Jäsenvaltiot	Jäsenvaltioiden alueet, joihin sovelletaan naudan tarttuvaa rinotrakeiittia koskevia lisätakeita direktiivin 64/432/ETY 9 artiklan mukaisesti
Tšekki	Kaikki alueet
Saksa	Kaikki alueet paitsi Baijerin osavaltiossa sijaitsevat Regierungsbezirk Oberpfalz, Regierungsbezirk Oberfranken, Regierungsbezirk Mittelfranken ja Regierungsbezirk Unterfranken
Italia	Friuli-Venezia Giulian autonominen alue Trenton autonominen maakunta"

LIITE II

"LIITE II

Jäsenvaltiot	Jäsenvaltioiden alueet, joihin sovelletaan naudan tarttuvaa rinotrakeiittia koskevia lisätakeita direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisesti
Itävalta	Kaikki alueet
Saksa	Baijerin osavaltiossa sijaitsevat Regierungsbezirk Oberpfalz, Regierungsbezirk Oberfranken, Regierungsbezirk Mittelfranken ja Regierungsbezirk Unterfranken
Tanska	Kaikki alueet
Italia	Bolzanon maakunta
Suomi	Kaikki alueet
Ruotsi	Kaikki alueet"